KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1355/78

af 20. juni 1978

om indførelse af en midlertidig antidumpingtold for ferrochrom med oprindelse i Den sydafrikanske Republik og Sverige

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forordning (EØF) nr. 459/68 om beskyttelse mod dumping, præmier eller subventioner fra lande, der ikke tilhører Det europæiske økonomiske Fællesskab (1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1411/77 (2), særlig artikel 15,

under henvisning til udtalelse fra Det rådgivende Udvalg, der er nedsat i henhold til ovennævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger :

Kommissionen har modtaget en klage, der er indgivet på Fællesskabets ferrochromproducenters vegne, og som indeholder beviser for, at der finder dumping sted i forbindelse med importen af ferrochrom med oprindelse i Sverige og Den sydafrikanske Republik, samt for at dette medfører væsentlig skade ;

da oplysningerne viser, at klagen er berettiget, og at antidumpingforanstaltninger kan være nødvendige, har Kommissionen officielt underrettet eksportlandenes repræsentanter samt de rent faktisk berørte eksportører og importører herom ; den har endvidere offentliggjort en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af 13. april 1978 om indledning af en undersøgelsesprocedure vedrørende import af ferrochrom med oprindelse i Sverige og Den sydafrikanske Republik (3) samt indledt en undersøgelse af de faktiske forhold for så vidt angår ovennævnte lande ;

Kommissionen har givet de berørte parter lejlighed til skriftligt at redegøre for deres opfattelse ;

Kommissionen har hørt parterne og givet de direkte berørte parter lejlighed til mundtligt at redegøre for deres opfattelse samt til at mødes for at fremlægge deres synspunkter og modargumenter ;

med henblik på en foreløbig konstatering af dumpingmargenen for de svenske varer har Kommissionen foretaget en kontrol på stedet hos den største svenske producent ;

ved denne foreløbige undersøgelse har Kommissionen konstateret, at det pågældende selskabs salg på det svenske marked er relativt beskedent i forhold til dets samlede omsætning, og at priserne på denne afsætning på hjemmemarkedet ikke gør det muligt at anstille en gyldig prissammenligning ; derfor har Kommissionen anvendt produktionsomkostningerne som kriterium ;

disse produktionsomkostninger er beregnet under hensyn til blandt andet følgende elementer : råvarer (herunder basismalmen, der indeholder chromoxyd, bauxit, kvarts og andre fyldningsmaterialer og smeltemidler), omkostninger til energi (koks, elektricitet), omkostninger til arbejdskraft, herunder sociale bidrag, andre driftsomkostninger (herunder vedligeholdelses- og transportudgifter) samt renter, hvortil kommer et passende beløb til andre administrations- og salgsomkostninger m.m. og til udbytter ;

disse foreløbige beregninger har vist, at den normale pris for ferrochrom på det svenske marked, beregnet på grundlag af cif-prisen Fællesskabets grænse, ufortoldet, er på 36,05 US cents/lb for ferrochrom »charge chrome«, på 38,93 US cents/lb for ferrochrom med højt kulstofindhold og på 62,23 US cents/lb for ferrochrom med meget lavt kulstofindhold ;

den foreløbige konstatering af dumpingmargenen for de sydafrikanske varer har måtet udarbejdes på grundlag af de faktiske oplysninger, som har været til Kommissionens rådighed, eftersom en undersøgelse på stedet hos de sydafrikanske producenter har vist sig umulig for øjeblikket ;

den foreløbige undersøgelse af disse til rådighed stående oplysninger vedrørende produktionsomkostningerne i Sydafrika har vist, at den normale pris for ferrochrom på det sydafrikanske marked, beregnet på grundlag af cif-prisen Fællesskabets grænse, ufortoldet, er på 34,35 US cents/lb for ferrochrom »charge chrome«, på 37,13 US cents/lb for ferrochrom med højt kulstofindhold og på 59,35 US cents/lb for ferrochrom med meget lavt kulstofindhold ;

(1) EFT nr. L 93 af 17. 4. 1968, s. 1.
(2) EFT nr. L 160 af 30. 6. 1977, s. 4.
(3) EFT nr. C 90 af 13. 4. 1978, s. 3.

disse normale priser er blevet sammenlignet med de sydafrikanske og svenske eksportpriser over for Fællesskabet ;

denne sammenligning er foretaget i samme handelsled for salg på samme dato og — hvor dette var berettiget — under hensyn til forskellen i salgsvilkår og -bestemmelser til andre forskelle, der påvirker sammenligningen af priser ;

det fremgår af denne foreløbige undersøgelse af de faktiske forhold, at der er tale om dumping i form af underbudspolitik i forhold til de normale priser ;

hvad angår skaden for den berørte produktion, fremgår det af de beviser, som Kommissionen råder over, at importen i Fællesskabet af ferrochrom, der er eksporteret af Den sydafrikanske Republik og Sverige, er steget fra omkring 94 000 tons i 1974 til 204 000 tons i 1977 ;

markedsandelen for den pågældende import på Fællesskabets marked var i 1974 på 19 % og i 1977 på 45 % og har således en meget betydelig indflydelse på markedet ;

priserne på disse importerede varer på Fællesskabets marked er faldet betydeligt, især i de seneste måneder, og udøver således et pres på Fællesskabets producentpriser, som ikke længere dækker produktionsomkostningerne ;

denne udvikling har fundet sted til skade for Fællesskabets industri, der befinder sig i en meget vanskelig situation, som er kendetegnet ved en nedgang i produktionen på omkring 17 % mellem 1974 og 1977, ved en betydelig underudnyttelse af produktionskapaciteten, ved store lagerbeholdninger, ved midlertidig produktionsstandsning i et område af Fællesskabet og ved tab af arbejdspladser og arbejdsfordeling for personalet i de berørte virksomheder samt ved tab for de pågældende selskaber ;

når der samtidig tages hensyn til de øvrige faktorer, der kan påvirke situationen for denne produktion, såsom for eksempel omfanget af import med anden oprindelse, er der således tilstrækkeligt bevis for, at den pågældende import forårsager eller truer med at forårsage en betydelig skade for den berørte produktion i Fællesskabet ;

situationen tegner til at ville blive yderligere forværret på baggrund af den iøjnefaldende stigning i importen i de første måneder af 1978 ;

derfor har en medlemsstat anmodet Kommissionen om øjeblikkelig at træffe midlertidige foranstaltninger i henhold til artikel 15, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 459/68 ;

under disse forhold er det i Fællesskabets interesse nødvendigt at gribe ind omgående ved at indføre en midlertidig antidumpingtold på import af ferrochrom med oprindelse i Den sydafrikanske Republik og Sverige ;

undersøgelsen af forholdene hos en svensk eksportør, hvis leveringer til Fællesskabet kun har meget begrænset omfang, er endnu ikke tilstrækkelig fremskreden til at der på nuværende tidspunkt kan drages konklusioner ; derfor bør den pågældende eksportør foreløbig fritages for at betale denne midlertidige told —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Der indføres midlertidig antidumpingtold på ferrochrom, som henhører under pos. 73.02 E I i den fælles toldtarif svarende til NIMEXE nr. 73.02-51, og som har oprindelse i Den sydafrikanske Republik og Sverige. Denne told finder ikke anvendelse på ferrochrom, der er fremstillet af Ferrolegeringar Trollhätteverken AB, Sverige.

De gældende bestemmelser for toldafgifter anvendes på denne told.

2. Denne told er lig med forskellen mellem den normale pris i Den sydafrikanske Republik og i Sverige, som defineret i stk. 3, og prisen franko Fællesskabets grænse, ufortoldet, til første importør.

3. I forbindelse med denne forordning er de normale priser i Den sydafrikanske Republik og i Sverige, beregnet på grundlag af cif-prisen Fællesskabets grænse, ufortoldet, følgende :

Sammensætning	Normal pris i US cents pr. lb indeholdt chrom	
	Den syd-afrikanske Republik	Sverige
1. ferrochrom, »charge chrome« :		
— chrom-indhold : 50 — 58 % inklusive — kulstof-indhold : 6 — 9 % inklusive — silicium-indhold : 1 — 7 % inklusive	34,35	36,05
2. ferrochrom med højt kulstof-indhold :		
— chrom-indhold : over 58 % — kulstof-indhold : 4 — 7 % inklusive — silicium-indhold : højest 1,5 %	37,13	38,93
3. ferrochrom med meget lavt kulstof-indhold :		
med et maksimalt kulstof-indhold på 0,5 % med et maksimalt silicium-indhold på 1,5 %	59,35	62,23

4. De ovenfor anførte, normale priser er netto-priser, hvis det i salgsvilkårene er bestemt, at betaling skal ske inden 30 dage efter udgangen af leveringsmåneden ; disse priser forhøjes/nedsættes med 1 % for hver måneds forlængelse/nedsættelse af betalingsfristen.

Artikel 2

De i artikel 1 omhandlede varers overgang til fri omsætning i Fællesskabet er betinget af, at der stilles en sikkerhed, der svarer til den midlertidige told.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* Den anvendes med forbehold af bestemmelserne i artikel 16 og 18 i forordning (EØF) nr. 459/68 indtil ikrafttrædelsen af en retsakt fra Rådet, ved hvilken der enten fastsættes endelige foranstaltninger eller gyldighedsperioden for den midlertidige told forlænges, dog højest for en periode på tre måneder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juni 1978.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen